

# بۆچی داتای کەسی من بۆ EURODAC دەگوازرێتەوه؟

جۆری G

سوودبەرەکانی پارێزبەندی کاتی



## ◀ بۆچى من ئەم برۆشەرە وەدەگرم؟

تۆ وەك سوودبەرىكى پارتىزەندى كاتى لەلايەن ولاتىكى ئەندامى يەككىتى ئەوروپا (EU) تۆمار كراويت. ئەم برۆشەرە زانىبارى زياتر لەسەر ئەو داتا بە دابىن دەكات كە لەلايەن دامودەزگاكانەو هەندەگىرەت و بۆ ماوەى چەندىش هەندەگىرەت.

## ◀ بۆچى من پىويستە پەنجەمۆر و وینەى خۆم پىشكەش بگەم؟

تۆ ولاتى خۆت جىهەشتوو و ئىستا لەم ولاتەدا سوودبەرىكى پارتىزەندى كاتىت. ئەم جۆرە سىفەتى پارتىزەندىيە كاتىيە. ولاتانى ئەندامى يەككىتى ئەوروپا ناوبەناو برىار دەدەن ئاخۆ ئەو پارتىزەندىيە دەبىت بەردەوام بىت يان نا.

دامودەزگاكانى ئەم ولاتە پەنجەمۆر و وینەى تۆ وەردەگرن. ئەم داتا بە، بەيەكەو هەگەل زانىبارىيەكانت لەبارەى ناسنامە و زانىبارى پەيوەندىدارى تر، بۆ داتا بەسى Eurodac دەگوازىتەو.

Eurodac هاو پۆلى دىارىكراوى ئەو كەسانەى كە هاوولاتى ولاتىكى يەككىتى ئەوروپا و هاو پەيوەستەكانى (EU+) نىن لەگەل كۆمەلەك پەنجەمۆر و وینەى تايبەتى ئەوان بەيەكەو دەبەستىتەو.

ئەم داتا بەيسە لەلايەن 31 ولاتى يەككىتى ئەوروپا و هاو پەيوەستەكانى (EU+) بەكار دەهەنرەت و دەتوانن داتاى تۆ پىوژرۆ بگەن بۆ وەرگرتى زانىبارى تۆ. ولاتانى يەككىتى ئەوروپا و هاو پەيوەستەكانى (EU+) لە كۆتايى بەم برۆشەرە لىست كراون.

تۆ ئىستا لە هۆلەندى كە ولاتىكى (EU+) يە.

ولاتەكانى يەككىتى ئەوروپا و هاو پەيوەستەكانى (EU+) ئەمانەن:

27 ولاتى ئەندامى يەككىتى ئەوروپا: نەمسا، بەلجىكا، بولگارىا، كروتيا، قوبرس، چىك، دانىمارك، ئىستونىا، فىنلەندا، فەرەنسا، ئەلمانىا، يونان، هەنگارىا، ئىتالىا، لاتشىا، لىتوانىا، لوكسمبۇرگ، مالتا، هۆلەندا، پۆلەندا، پورتوگال، كۆمارى ئىرلەندا، رۆمانىا، سلۆفاكىا، سلۆفېنىا، ئىسپانىا، سوید و



4 ولاتى دىكە: ئايسلاندا، لىختنشتاين، نەروىج، سويسرا.

## چ زانیارییه ک له EURODAC هه ئه ده گیریت؟



ئه م زانیارییه نه ی خواره وه هه ئه ده گیرین:

- په نجه موره کانت
- وینه ی فۆتۆگرافی رووخسارت
- هه موو ئه و ناوانه ی که به کاریانده هینیت یان له رابردوودا به کارتهیناون
- ریکه وتی له دایکبوونت
- ره گه زنامه یان ره گه زنامه کانت
- ره گه زی تۆ
- کۆپی ناسنامه یان به لگه نامه ی گه شت که به کارتهیناون، له هه رکۆتیه ک به رده ست بن، له ناویاندا زانیارییه کان له باره ی ره سه نیتی ئه وان
- پیناسی به کارهینهری ئه و ئه فسه ره ی که په نجه مۆر و وینه ی تۆی وه رگرت و ریکه وته کانی کاتی
- وه رگرتن و گواسته نه وه ی داتای تۆ
- ئه و ولاته ی ئه ندای په کیتی ئه وروپا که تۆی تۆمار کردووه بۆ وه رگرتن و شوین و به رواری ئه وه ی که ئه مه ی تئیدا روویداوه.

تۆ مافی ئه وه ت هه یه که ده ستت به و داتایه بگات که له Eurodac هه ئه ده گیریت، و زانیارییه نادروست هه موار بکه یته وه و داوای سپینه وه ی زانیارییه کانت بکه یته ئه گه ره به شیوه ی نایاسایی مامه له ی پیوه کراییت. تۆ ده توانیت بۆ ئه نجامدانی ئه مه په یوه ندی به ریکه خه ری داتاوه بکه یته. ورده کارییه کانی په یوه ندی ریکه خه ری داتا له برۆشه ریکدا هه ن به ناوینشانی 'ئه وه ی پیویسته له باره ی EURODAC ییزانیت'.

## ◀ ئايا هيچ زانباريهه كي تر له EURODAC ده نده گيريت؟

ئەگەر ولاتىكى ئەندامى يەككىتى ئەوروپا داواكاربوو كە پەنجه مۆرت وەرېگريت يان ئەوه لەبەر چا و بگريت كە تۆ شايستهى پارىزه ندىي كاتى نيت به هۆى هەلسوكه وت، ئەوا دەبیت ئەوان ئەم زانباريهه له Eurodac تۆمار بكن.

- ئەمە دەكرئ لەو حالته دا وابیت ئەگەر زانبارى لەبەر دەست بېت كە پېشنبارى ئەوه بكت كە تۆ:
- تاوانىكى زۆر گەورەت ئەنجام داوه، وە كوو تاوانى جهنگ يان تاوان دزى مرؤفایه تی.
  - تاوانى گەورەت له ولاتىكى تر بهر له هانتت بۆ ئەوروپا ئەنجام داوه
  - كرادريك ئەنجام داوه كە پېنجه وانەى بنه ماکانى نه ته وه به كگرتوه كانه.

## ◀ داتای كه سىي من بۆ ماوهى چەند له EURODAC ده نده گيريت؟

زانباريهه كانت هە نده گيرين تا ئەو ماوه بهى كە دۆخى پارىزه ندىي كاتيت رهوا بېت. ئەگەر دۆخى پارىزه ندىيه كەت به سه رچوو، ئەوا داتا كەت دەسدرېتته وه



ئەم تېبىنیه ته نها بۆ مه به ستى زانباريهه خۆى له خۆيدا هيچ ماف يان بهر پېسار تېبیه ك نابه خشیت. نه EUAA و نه هيچ كه سىك كه له برى EUAA مامه له ده كات بهر پېسار نېن له و به كار هینانهى كە بۆ زانبارى ناو ئەم تېبىنیه ئەنجام دەدرين.

© ئازانسى يەككىتى ئەوروپا بۆ پەنابهرى، 12 juni 2026